외국인 상담신청서
နိုင်ငံခြားသားများအတွက် အကြံဉာဏ်ရယူရန် လျှောက်လွှာ

제천바른비자 행정사사무소 · Jecheon Bareun Visa Administrative Agent Office · 법무부 출입국 민원 대행기관

☎ 010-8230-8880 · info@jecheonvisa.com · jecheonvisa.com · 충북 제천시 의림대로33길 52, 두진백로2차상가 109호

사무소 기재란	접수번호		접수일		담당	

빈칸을 적어 주시고 □에 ✓ 표시해 주세요. 모르는 항목은 비워 두셔도 됩니다.

ကျေးဇူးပြု၍ ကွက်လပ်များကို ဖြည့်ပြီး □ အကွက်တွင် (✓) အမှတ်အသားပြုပါ။ မသိသည့်အချက်များကို ကွက်လပ်ထားနိုင်ပါသည်။

1. 인적사항 1. ကိုယ်ရေးအချက်အလက်

성명(여권과 같게) အမည်အပြည့်အစုံ (နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အတိုင်း)			
한글 이름(있으면) ကိုရီးယားအမည် (ရှိလျှင်)		성별 ကျား/မ	□ 남 ကျား □ 여 မ
생년월일 မွေးသက္ကရာဇ်	. .	국적 နိုင်ငံသား	
여권번호 နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်		여권 만료일 နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သက်တမ်းကုန်ရက်	. .
외국인등록번호 (거소신고번호) နိုင်ငံခြားသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	-		
체류자격(비자) နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား (ဗီဇာ)	ex) E-9, D-2, F-6	최초 입국일 ကိုရီးယားသို့ ပထမဆုံးဝင်ရောက်သည့်ရက်	. .
체류허가기간 ခွင့်ပြုထားသော နေထိုင်ခွင့်ကာလ	20 . . ~ 20 . .		
휴대전화 မိုဘိုင်းဖုန်း		이메일 အီးမေးလ်	
메신저·ID မက်ဆေ့ချ်အက်ပ် / ID	□ KakaoTalk □ WhatsApp □ Viber □ Zalo □ WeChat □ Facebook □ Telegram ID:		
주소지(외국인등록상) မှတ်ပုံတင်ထားသော လိပ်စာ			
실제 거주지(다를 때) အမှန်နေထိုင်သည့်လိပ်စာ (ကွဲပြားလျှင်)			
사용 언어 အသုံးပြုသည့်ဘာသာစကား			
한국어 능력 ကိုရီးယားဘာသာ အဆင့်	□ 못함 မတတ် □ 기초 အခြေခံ □ 일상대화 နေ့စဉ်စကားပြော □ 능숙 ကျွမ်းကျင် TOPIK ___ / KIIP ___		
통역·동행인 စကားပြန် / လိုက်ပါလာသူ	이름 အမည်	/ 관계 တော်စပ်ပုံ	/ 연락처 ဖုန်း

2. 근무처·학교 2. အလုပ်ခွင် / ကျောင်း

근무처(회사명) ကုမ္ပဏီအမည်		회사 담당자·전화 ကုမ္ပဏီ တာဝန်ခံ / ဖုန်း	
근무처 주소 ကုမ္ပဏီလိပ်စာ			
업종·하는 일 လုပ်ငန်းအမျိုးအစား / အလုပ်		입사일 အလုပ်စဝင်သည့်ရက်	. .
근로계약 기간 အလုပ်စာချုပ် ကာလ	20 . . ~ 20 . .	월급(세전) လစာ (အခွန်မဖြတ်မီ)	원 (KRW)
근무처 변경 횟수(E-9) အလုပ်ခွင်ပြောင်းသည့်အကြိမ်ရေ (E-9)	회 (times)	학교·학과·학년(학생) ကျောင်း / မေဂျာ / နှစ်	
국내 가족(관계·비자) ကိုရီးယားရှိ မိသားစု (တော်စပ်ပုံ, ဗီဇာ)			

3. 상담 요청 내용 (해당하는 것 모두 ✓) 3. အကြံဉာဏ်ရယူလိုသည့်အကြောင်းအရာ (သက်ဆိုင်သမျှ အမှတ်ပြုပါ)

☐ 체류기간 연장 နေထိုင်ခွင့် သက်တမ်းတိုး	☐ 체류자격 변경 နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား ပြောင်းလဲခြင်း	☐ 외국인등록·등록증 재발급 နိုင်ငံခြားသား မှတ်ပုံတင် / ကတ်ပြန်ထုတ်
☐ 체류지 변경 신고 လိပ်စာပြောင်းကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်း	☐ 근무처 변경·추가 အလုပ်ခွင် ပြောင်းလဲ / ထပ်တိုး	☐ 체류자격외 활동허가(아르바이트 등) ဗီဇာပြင်ပ လုပ်ဆောင်ခွင့် (အချိန်ပိုင်းအလုပ် စသည်)
☐ 재입국허가 ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်	☐ 가족 초청(사증발급인정서) မိသားစုကို ဖိတ်ခေါ်ခြင်း	☐ 영주(F-5) အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့် (F-5)
☐ 귀화·국적 နိုင်ငံသားခံယူခြင်း	☐ 지역특화형 비자(F-2-R·E-7-4R) ဒေသ အထူးဗီဇာ (F-2-R, E-7-4R)	☐ 숙련기능인력(E-7-4) ကျွမ်းကျင်လုပ်သား (E-7-4)
☐ 결혼이민(F-6) လက်ထပ်အခြေချသူ (F-6)	☐ 재외동포(F-4) ပြည်ပရောက် ကိုရီးယားလူမျိုး (F-4)	☐ 구직(D-10)·유학(D-2) အလုပ်ရှာ (D-10) / ပညာသင် (D-2)
☐ 사실증명 발급 ထောက်ခံစာ ထုတ်ယူခြင်း	☐ 범칙금·출국명령 등 위반 문제 ချိုး ဖောက်မှု ပြဿနာ (ဒဏ်ငွေ, ထွက်ခွာရန်အမိန့်)	☐ 기타 အခြား

체류자격 변경 နေထိုင်ခွင့်အမျိုးအစား ပြောင်းလဲခြင်း	현재 လက်ရှိ _____ → 희망 လိုချင်သည့် _____
상담 내용(자세히) အသေးစိတ် အကြောင်းအရာ	
급한 날짜 အရေးပေါ်ရက်	☐ 체류기간 만료일 နေထိုင်ခွင့် ကုန်ဆုံးရက် . . ☐ 출국 예정일 ထွက်ခွာမည့်ရက် . . ☐ 기타 အခြား
출입국 범칙금·형사처벌·세금 체납이 있었습니까? လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဒဏ်ငွေ၊ ပြစ်ဒဏ် သို့မဟုတ် အခွန်ကြွေးကျန် ရှိခဲ့ဖူးပါသလား?	☐ 없음 မရှိ ☐ 있음(내용) ရှိ (အသေးစိတ်)
희망 상담 방법 လိုလားသော အကြံဉာဏ်ရယူပုံ	☐ 방문 ရုံးသို့လာရောက် ☐ 전화 ဖုန်း ☐ 메신저 မက်ဆေ့ချ် 희망 일시 လိုလားသော ရက် / အချိန် _____
알게 된 경로 ကျွန်ုပ်တို့အကြောင်း မည်သို့သိခဲ့ပါသနည်း?	☐ 홈페이지 ဝက်ဘ်ဆိုက် ☐ 블로그 ဘလော့ဂ် ☐ Facebook ☐ 지인 소개 အသိမိတ်ဆွေ ☐ 회사 ကုမ္ပဏီ ☐ 학교 ကျောင်း ☐ 기타 အခြား

4. 상담 때 가져오실 서류 4. ယူဆောင်လာရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ

여권, 외국인등록증, 근로계약서 또는 재직증명서(근로자), 재학증명서(학생), 출입국·외국인관서에서 받은 통지서, 그 밖의 관련 서류

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံခြားသား မှတ်ပုံတင်ကတ်၊ အလုပ်စာချုပ် သို့မဟုတ် အလုပ်လုပ်ကိုင်ကြောင်း ထောက်ခံစာ (အလုပ်သမား)၊ ကျောင်းတက်ကြောင်း ထောက်ခံစာ (ကျောင်းသား)၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးမှ အကြောင်းကြားစာ၊ အခြားသက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ

5. 개인정보 수집·이용 동의 5. ကိုယ်ရေးအချက်အလက် စုဆောင်းအသုံးပြုခြင်းကို သဘောတူခြင်း

- 목적: 상담, 출입국 민원 서류 작성·신청 대행, 연락

ရည်ရွယ်ချက်: အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ သင့်ကိုယ်စား လျှောက်လွှာများ ပြင်ဆင်တင်သွင်းခြင်း၊ ဆက်သွယ်ခြင်း

- 수집 항목: 이 신청서에 적은 정보

စုဆောင်းမည့် အချက်အလက်: ဤလျှောက်လွှာတွင် ရေးထားသော အချက်အလက်များ

- 보유 기간: 상담일부터 3년(업무를 맡긴 경우 관계 법령에 따른 기간)

သိမ်းဆည်းမည့်ကာလ: အကြံဉာဏ်ပေးသည့်နေ့မှ ၃ နှစ် (လုပ်ငန်းအပ်နှံပါက ဥပဒေသတ်မှတ်ကာလ)

- 동의를 거부할 수 있으나, 거부하면 상담이 어려울 수 있습니다.

ငြင်းဆိုနိုင်သော်လည်း အကြံဉာဏ်ပေးရန် ခက်ခဲနိုင်ပါသည်။

개인정보 수집·이용에 동의합니까? ကိုယ်ရေးအချက်အလက် စုဆောင်းအသုံးပြုခြင်းကို သဘောတူပါသလား?	☐ 동의함 သဘောတူသည် ☐ 동의하지 않음 သဘောမတူပါ
고유식별정보(여권번호·외국인등록번호) 처리에 동의합니까? နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်နှင့် မှတ်ပုံတင်အမှတ် အသုံးပြုခြင်းကို သဘောတူပါသလား?	☐ 동의함 သဘောတူသည် ☐ 동의하지 않음 သဘောမတူပါ

※ 행정사는 업무상 알게 된 비밀을 행정사법에 따라 지킵니다.

အုပ်ချုပ်ရေးကိုယ်စားလှယ်သည် လုပ်ငန်းတွင် သိရှိရသော လျှို့ဝှက်ချက်များကို ဥပဒေအရ ထိန်းသိမ်းပါသည်။

※ 우리 사무소는 일자리 소개·알선을 하지 않습니다. 비자 허가 여부는 출입국·외국인관서가 결정합니다.

ကျွန်ုပ်တို့ရုံးသည် အလုပ်အကိုင် မိတ်ဆက်ခြင်း သို့မဟုတ် ပွဲစားလုပ်ခြင်း မပြုပါ။ ဗီဇာဆုံးဖြတ်ချက်ကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရုံးက ချမှတ်ပါသည်။

작성일 ရက်စွဲ	20 . . .	신청인 လျှောက်ထားသူ		(서명) (လက်မှတ်)

사무소 기재란 (상담 후 작성)			
상담 결과·안내 내용			
수임 여부	☐ 수임 ☐ 보류 ☐ 불가·타 기관 안내	안내 보수·인지대	
관할 관서·접수 예정일		상담 행정사	(서명)